

**Foundations for peace network**  
**C/o Community Foundation for Northern**  
**Ireland,**  
**City Link Business Park,**  
**Albert Street,**  
**Belfast BT12 4HQ**  
**Telephone: 00442871371547**  
**Fax: 00442871 371565.**  
**Email: moprey@communityfoundationni.org**

عزيزي/عزيزتي

### الموضوع: شبكة أسس من أجل السلام

نحن شبكة عالمية تأسست مؤخرا من ممولين، نشطاء جماهيريين لبناء سلام محلي، عدل اجتماعي وشموليه اجتماعيه ومبادرات في مجتمعات منقسمة. مرفق ميثاق شبكتنا والذي يوضح رؤيانا ومهمتنا ويزود بعض الأفكار عما نأمل إن نحققه في السنين القادمة. أفكاره الرئيسية لتطوير شبكه كهذه نبعث من "المؤسسه الجماهيرية لايرلندا الشمالية، وهي مؤسسه جماهيريه تأسست عام 1979. وقد حصلت على التمويل الأولي من الاتحاد الأوروبي عام 2003 كي تبدأ في تطوير شبكه جماهيريه ومؤسسه مستقلة للسلام.

مع أننا ما زلنا في مراحلنا المبكرة. إلا أن الشبكة تحوي عدد صغير من الجاليات والمؤسسات المستقلة التي تعمل في مجتمعات منقسمة.  
أعضاء المؤسسة هم:

- المؤسسة الجماهيرية لايرلندا الشمالية.
- صندوق نيلان تيرشليم في سريلانكا.
- صندوق ابراهيم , اسر انيل/ نيويورك.
- مؤسسه داليت في الهند.
- مؤسسه نيرنايا في الهند.
- مؤسسه تيوا في نيبال.

مؤخرا, انضم الينا "مؤسسه الفار أليس" في كولومبيا, مؤسسه ثمبا ليسايز في جنوب افريقيا ومؤسسه نساء من اجل اعاده الاعمار في صربيا. وسنتابع بناء وتطوير قائمة اعضائنا في السنين القادمة. يمكن إيجاد قائمه محسنه مع تفاصيل المؤسسات الأعضاء في الشبكة في موقعنا الإلكتروني.

كلنا أمل أن تشكل الشبكة شراكة دعم على مستوى العالم لمكافحة الانعزال الذي تواجهه المؤسسات التي تعمل في مجتمعات منقسمة. نحن نؤمن أن شبكه كهذه لا تدعم المؤسسات التي تعمل من اجل السلام في مجتمعاتها فحسب, بل أنها ستشكل وسيله لا تقدر بثمن للمؤسسات كي تعمل بتعاون , تتعلم الواحدة من الأخرى ولخلق منصة عامه للأهداف المشتركة حول العدالة الاجتماعية، الشمولية وبناء السلام.

نحن نعزم على أن تحوي الشبكة ممولين من مجتمعات جماهيرية أخرى يعملون في مجتمعات منقسمة عبر العالم. حتى نهاية كانون أول 2006 ضمنا تمويل فعاليات الشبكة وسنتابع جمع التمويل حتى نتطور في عملنا. تدشين الشبكة رسميا سيتم في حزيران 2006.

إذا كانت لديك الرغبة أن تكون جزءاً من هذه الشبكة، وإذا كنت تشعر أن إمكانية عطائك تتلاءم مع المعايير/ القيم الموجودة في ميثاقنا، الرجاء تعبئة الاستبيان الموجز المرفق عن مؤسستكم وعملها وإرساله إليّ إلى عنوان بريدي الإلكتروني المذكور أعلاه. كما أني أرجو منكم أن تشعروا بالراحة بإعطاء أي معلومات اضافية عن عملكم والتي تشعرون أن هذه المعلومات قد تساعدنا في اتخاذ القرار الصائب بالنسبة لطلب عضويتكم.

**كلي أمل بالسماع منكم**

باحترام  
مونيا اوبري  
المؤسسة الجماهيرية لايرلندا الشمالية  
(السكرتيرة الحالية لشبكة أسس من اجل السلام)

## ميثاق شبكة أسس من أجل السلام

في اجتماعها العام الأول في كولومبو سريلانكا في 13 تشرين ثاني 2004، أسس من أجل السلام تبننت التالي:

### الرؤيا:

مؤسسات من أجل السلام تسعى إلى مجتمع تعددي عبر العالم، الذي يحترم حقوق الإنسان والكرامة وحيث الصراعات تُحل بوسائل سلمية.

### المهام:

مؤسسات من أجل السلام هي شبكة عالمية مكونة من ممولين جماهيريين مستقلين، الذين يعملون من أجل مساواة متطورة، تنوع واعتماد طرف على الآخر في المناطق المطوقة وذات الصراع الشعبي المستمر.

### استراتيجيات:

أسس من أجل السلام لها ثلاث استراتيجيات وهي:

1. استخلاص العبر ومشاركة نماذج التطبيق الجيد في بناء السلام التي نفذت داخل وبين المجتمعات المحلية.
2. التأثير على أخطه العامة وتطويرها لدعم المساواة، ألتنوعيه والاعتمادية بين الأطراف قومية وعالميا.
3. إعلام، تأثير وزيادة تدفق الصناديق الخيرية من أجل دعم مؤسسات بناء السلام المحلية عبر العالم.

### الاهداف:

من أجل تحقيق هذه الاستراتيجيات "أسس من أجل السلام" ستلاحق الأهداف التالية:

1. الضمان أن أعضاء وقادة "أسس من أجل السلام" ضليعون في الديانات، الجنسيات والحضارات وانعكاسهم على كل مناطق العالم.
2. تعزيز التكافل بين الأعضاء من أجل تزويد دعم فردي وتنظيمي .
3. بناء مقدره فردية وتنظيميه بواسطة مشاركة المهارات، المعرفة، الخبرات وتطبيقها بشكل جيد.
4. تعزيز التعاون بين الأعضاء (البرمجي، التدريبي، البحثي وتجنيد المصادر).
5. جمع، تحليل وتوزيع الإدراك الجماعي بين أعضاء الشبكة.

### القيم:

أسس من أجل السلام تقيّم قداسة الحياة كما حدد في بيان الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (1948)، ملحق أ.

أسس من أجل السلام، تأمل بشكل خاص، أن تحقق مساهمة مميزة في بناء السلام في المناطق المحاصرة وذات تاريخ صراع شعبي مستمر أو ذات استعداد للعنف. القيم التي تعزز التدخل الخيري لأعضاء الشبكة في المناطق المحاصرة هي المساواة، التعددية والاعتمادية.

أسس من أجل السلام هي شبكة لا حزبية وهي لن تأخذ أي موقف من الأمور السياسية العالمية. ستكون لكل سلطة عضو الاستقلالية التامة لتطوير سياسة، مواقع وخبرات متعلقة بمهمتها وفلسفة على صعيد اهتمامها.

### مقاييس العضوية:

العضوية لأسس من أجل السلام مفتوحة لمنظمات مستقلة لجماهيريين مقدمي منح وللذين يعملون كناشطين ولهم إستراتيجية صانعي سلام على مدار برامج تقديمهم المنح ولمبادرين ذوي رؤية لتعزيز المساواة، ألتنوعيه والاعتمادية في مجتمعات محاصرة بصراعات شعبية متواصلة ومجتمعات يحصل فيها انتقال من وضع عنف أو مجتمعات متواجدة في خطر أن تصبح عنيفة.

معايير العضوية ستكون صارمة وكل المعايير التي ذكرت أعلاه يجب أن تتحقق قبل منح العضوية للمؤسسة. مثال، نزاع داخلي مبني على الجنس لا يخول للعضوية في الشبكة إلا إذا كان عاقبة لعنف جماعي. وبشكل مشابه، جهود متعاقبة لمنظمات من أجل التعايش السلمي لن تؤهلها للعضوية إلا إذا كانت هذه الجهود خطوه نحو اعتماد طرف واحد على الآخر في المجموعات التي تعاني من خلل وظيفي.

منح العضوية سيخضع إلى صيغة استبيان "تعبير عن رغبة" المبني على قيم "أسس من أجل السلام". لجنة القيادة ستنتظر مليا في هذه الصيغة. قرار إعادة العضوية سيناقش في الاجتماع السنوي العام. إذا توقف عضو عن إملاء المعايير ( مثلا، إما لكون النزاع قد حل أو لأن المؤسسة قد غيرت سلم أولوياتها)، من الممكن أن تقرر بقية أغلبية أعضاء الشبكة أن تنهي العضوية.

### الدستور:

تم الموافقة على أن أسس من أجل السلام ستبقى مشروع المؤسسة الجماهيرية لايرلندا الشمالية على الأقل حتى 31 كانون أول 2006.

تشكلت الشبكة في أيار 2005 في اجتماع الشبكة في ديريه- أيرلندا الشمالية. وستبقى منظمة خيرية مسجلة في المملكة المتحدة.

هدف أعضاء الشبكة هو أن تعمل وتدار في أقل ما يمكن من البيروقراطية. سيؤخذ بعين الاعتبار المواضيع المتوقع أن يعمل عليها الأعضاء في المستقبل. كذلك، يتعهد الأعضاء بتطوير فئة أعضاء منتسبين للمنظمة والذين لا يوفون بالمعايير، إلا أنهم لديهم فرص لتبادل المعلومات وتطبيق الخطط المتبادلة والمتعلقة ببناء السلام.

أسس من أجل السلام: استبيان تعبير عن رغبة.

معلومات تنظيمية شكلية.

اسم المؤسسة:

عنوان المؤسسة:

هاتف:

فاكس:

عنوان البريد الإلكتروني:

عنوان الموقع الإلكتروني:

المدير / المدير العام:

رئيس مجلس الإدارة:

(من المهم أن يقوم المدير، المدير العام أو رئيس مجلس الإدارة بتعبئة هذا النموذج).

س1: هل مؤسستك هي مؤسسة جماهيرية ولها ممول مستقل؟ (سيساعدنا إذا قمت بتقديم بعض المعلومات والتفاصيل عن المصادر وما شابه).

س2: هل حصلت مؤسستك على تمويل لتقديم منح لمؤسسات محليه ترغب في دعمها؟

س3: ما هو موضوع التخصص لتقديم المنحة- موضوع التمويل أو نوع المجموعة الممولة؟

س4: الرجاء إعطاء ثلاثة أمثلة على الأقل عن برامج تقديم منح كهذه قمت بإعطائها.

س5: هل المجتمع الذي ترغب في مساعدته موجود في خطر العنف؟ وهل العنف هو حالة طبيعية/ نوع يتكرر؟

س6: هل كنت أنت لتسميه عنف طبيعي/ نوع من أنواع الإعتداء؟

س7: هل تعمل مؤسستك بتجانس أو بيئة مختلفة، إذا كان جوابك الثاني، هل يجب أن تعمل المجموعات المختلفة معا من أجل بناء سلام وأمن؟

س8: هل يتمحور عمل مؤسستكم حول فئة واحدة من المجتمع؟ (مثلا، نساء، أطفال، سجناء سابقين، ضحايا... إلخ).

س9: معلومات أخرى عن مؤسستكم، والتي حسب رأيكم تعود بالفائدة على قرار قبول عضويتكم.